

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV				
S	ROBLIN	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014	Product fiche information, according to ISO 2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforma a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с стандартом ИСО 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014			
		M	330.0537.328	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörers namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEchood	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaariüksik energiaeetbruk	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Godovoe poöbrne elektroneergerii	Аастане energiatave	Gada efektīvais patēriņš	Gada efektīvais patēriņš			
EEC		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiöffektivitetsklasse	Energiöffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase			
FDEhood	%	FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaminen hyötysuhde	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikidünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvis	Šķidruma dinamiska efektīvis			
FDEC		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynamisen hyötysuhteen luokka	Гидродинамическая эффективность класса	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīvis klase	Agaismājuma efektīvis klase			
LEhood	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoikkus	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apaismājuma efektīvis klase				
LEC		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoikkusluokka	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apaismājuma efektīvis klase				
GFehood	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusteho	Федтриллерса эффективност	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise tõhusus				
GFEC		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Eficiëntieklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erostusteen luokka	Класс эффективности фильтры жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise tõhususe klass				
Qmin	m³/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid mininimhastighet	Lufftegenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiirusele	Minimālais gaiss plūsmas ātrums				
Qmax		Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinimhastighet	Lufftegenomsströmning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusele	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums				
Qboost	N/A	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom auf hoegste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufftegenomsströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytylä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusele	Paleināis gaiss plūsmas ātrums				
SPEmin		SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidseniveaus in de lucht bij mininale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luffburtt akustiskt buller för A-viktade ljudfuktstättapp vid mininimhastighet	Akustik A-veid lyðefektustálag via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaude akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiirusele	Gaiss akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā			
SPEmax	N/A	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidseniveaus in de lucht bij maximale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luffburtt akustiskt buller för A-viktade ljudfuktstättapp vid maxinimhastighet	Akustik A-veid lyðefektustálag via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaude akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusele	Gaiss akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimumlāģā ātrumā			
SPEboost		SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidseniveaus in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luffburtt akustiskt buller för A-viktade ljudfuktstättapp vid intensiv hastighet	Akustik A-veid lyðefektustálag via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytylä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaude akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaiss akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paugstinātā ātrumā			
P0	N/A	P0	Consumo di corrente in modalità di off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i läge	Effektörbruk i hvilestand	Engenjakulutus tavassa valmistila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Tõiteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidības režīmā				
P5		P5	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en courrant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i standby-läge	Engenjakulutus tavassa valmistila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Tõiteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidības režīmā				
F	m³/h	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014			
EEIhood		EEIhood	F	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoefficient	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidskkningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors		
Qbep	Pa	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērītais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Qmax		Qmax	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luftdruck op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar media no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā			
WL	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Højest lufftegenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal luffstrom	Laika palielināšanās maksimums	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums				
Lwa		Lwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttagning i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērītais elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā			
WL	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apaismājuma enerģijas nominālā jauda			
Eמידle		Eמידle	Luwa	Indice di illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokytan	Gennomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på køkkenpladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pinnal	Vidējais apaismājuma enerģijas sistēmas gaismatvērības jauda		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAUNUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIASÄA STUNTOU VOJAK	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ	ENERGIASAÄSTUNOU ANDEN	PADOINI ENERGIJAS TAUPISANA				
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden.	1) Start kokiin vana kohvikokkuvõimsusel. 2) Uurige kontrolli õhuniisust ja kõrvaldage küpsetusõhku. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Beginnen des kookvorgangs, ligje o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.	1) Start kokiin vana kohvikokkuvõimsusel. 2) Uurige kontrolli õhuniisust ja kõrvaldage küpsetusõhku. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Start kokiin vana kohvikokkuvõimsusel. 2) Uurige kontrolli õhuniisust ja kõrvaldage küpsetusõhku. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Käivitades ventilatsiooni mininimoosel, kontrollige õhuniisust ja kõrvaldage küpsetusõhku. 2) Kui sa pead kiirust suurendama, siis tee seda ainult siis, kui see on tõesti vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Tarkid embahtien mininimooselilla mininimooselilla rucakilla alottaassilla kastilla. 2) Kui suurta nopeutta van ku se on valtattamata 3) Lisaa liestuuottien nopeutta van kulle myn llaaria siva vaati 4) Pidä liestuuottien sudatun ta suodattimet puhtaina rovimisella 5) Suurendatua kiirust vain silloin kun se on totaivalttarvika 6) Suurendatua kiirust vain silloin kun se on totaivalttarvika 7) Föreg kun embahtien hastighet, nar det er totalt nödvardig 8) Hald embahtien hastighet ved otter dampmængde.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость и удалите из кухни влажност и запаха. 2) Увеличте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышьте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара и 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального вида жар и запахов от готовки.	1) Käivitades ventilatsiooni mininimooselilla mininimooselilla rucakilla alottaassilla kastilla. 2) Kui suurta nopeutta van ku se on valtattamata 3) Lisaa liestuuottien nopeutta van kulle myn llaaria siva vaati 4) Pidä liestuuottien sudatun ta suodattimet puhtaina rovimisella 5) Suurendatua kiirust vain silloin kun se on totaivalttarvika 6) Suurendatua kiirust vain silloin kun se on totaivalttarvika 7) Föreg kun embahtien hastighet, nar det er totalt nödvardig 8) Hald embahtien hastighet ved otter dampmængde.	1) Кашине включите вытяжку на минимальной скорости и удалите из кухни влажност и запаха. 2) Увеличте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышьте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара и 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального вида жар и запахов от готовки.	1) Käivitades ventilatsiooni mininimooselilla mininimooselilla rucakilla alottaassilla kastilla. 2) Kui suurta nopeutta van ku se on valtattamata 3) Lisaa liestuuottien nopeutta van kulle myn llaaria siva vaati 4) Pidä liestuuottien sudatun ta suodattimet puhtaina rovimisella 5) Suurendatua kiirust vain silloin kun se on totaivalttarvika 6) Suurendatua kiirust vain silloin kun se on totaivalttarvika 7) Föreg kun embahtien hastighet, nar det er totalt nödvardig 8) Hald embahtien hastighet ved otter dampmængde.	1) Käivitades ventilatsiooni mininimooselilla mininimooselilla rucakilla alottaassilla kastilla. 2) Kui suurta nopeutta van ku se on valtattamata 3) Lisaa liestuuottien nopeutta van kulle myn llaaria siva vaati 4) Pidä liestuuottien sudatun ta suodattimet puhtaina rovimisella 5) Suurendatua kiirust vain silloin kun se on totaivalttarvika 6) Suurendatua kiirust vain silloin kun se on totaivalttarvika 7) Föreg kun embahtien hastighet, nar det er totalt nödvardig 8) Hald embahtien hastighet ved otter dampmængde.	1) Käivitades ventilatsiooni mininimooselilla mininimooselilla rucakilla alottaassilla kastilla. 2) Kui suurta nopeutta van ku se on valtattamata 3) Lisaa liestuuottien nopeutta van kulle myn llaaria siva vaati 4) Pidä liestuuottien sudatun ta suodattimet puhtaina rovimisella 5) Suurendatua kiirust vain silloin kun se on totaivalttarvika 6) Suurendatua kiirust vain silloin kun se on totaivalttarvika 7) Föreg kun embahtien hastighet, nar det er totalt nödvardig 8) Hald embahtien hastighet ved otter dampmængde.	1) Käivitades ventilatsiooni mininimooselilla mininimooselilla rucakilla alottaassilla kastilla. 2) Kui suurta nopeutta van ku se on valtattamata 3) Lisaa liestuuottien nopeutta van kulle myn llaaria siva vaati 4) Pidä liestuuottien sudatun ta suodattimet puhtaina rovimisella 5) Suurendatua kiirust vain silloin kun se on totaivalttarvika 6) Suurendatua kiirust vain silloin kun se on totaivalttarvika 7) Föreg kun embahtien hastighet, nar det er totalt nödvardig 8) Hald embahtien hastighet ved otter dampmængde.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	2) N'utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Aumentare la velocità solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	2) Usar a velocidade intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Usar a velocidade intensiva solo cuando sea estrictamente necessário.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	2) Käytä suurta nopeutta vain silloin kun se on todella välttämätöntä.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Поднайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Izmantoj intensiivni ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.				
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmenter la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserhöhung.	3) Mantener limpo el filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Utilizar la velocidad de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	3) Manter limpo o filtro ou limpe os filtros da campana para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	3) Håll filtret rena eller rengör rengöringsfiltren.	3) Utilizar la velocidad de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	3) Manter limpo el filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Håll filtret rena eller rengör rengöringsfiltren.	3) Pidä liestuuottien puhtaina rovimisella.	3) Hold embahtens filter og lufttråe rene for at optimere deres funktion.	3) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального вида жар и запахов от готовки.	3) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Palielini tavku filtrusit ja filtra eamdashise tõhusus optimeerimiseks puhtana.				
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			

